I

(Akty, których publikacja jest obowiązkowa)

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) nr 1338/2006

z dnia 8 września 2006 r.

nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz skóry zamszowej pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 384/96 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony przed dumpingowym przywozem z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej ([1]) („rozporządzenie podstawowe"), w szczególności jego art. 9,

uwzględniając wniosek Komisji po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. ŚRODKI TYMCZASOWE

(1) Dnia 16 marca 2006 r. na mocy rozporządzenia (WE) nr 439/2006 ([2]) („rozporządzenie tymczasowe") Komisja nałożyła tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz do Wspólnoty skóry zamszowej pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL").

B. DALSZA PROCEDURA

(2) Po ujawnieniu istotnych faktów i wniosków, na podstawie których podjęto decyzję o nałożeniu wymienionych tymczasowych środków antydumpingowych, kilka zainteresowanych stron przedłożyło pisemne oświadczenia zawierające ich opinie w sprawie tymczasowych ustaleń. Żadna ze stron nie złożyła wniosku o przesłuchanie.

(3) Jeden chiński producent eksportujący i jeden importer, którzy nie zgłosili się do Komisji przed nałożeniem tymczasowych środków, sprzeciwili się nałożeniu ostatecznych ceł antydumpingowych, bez podania żadnych argumentów, które zakwestionowałyby fakty i ustalenia, na podstawie których nałożono środki tymczasowe. Przedsiębiorstwa, o których mowa, zostały w każdym razie poinformowane, że ponieważ zgłosiły się dopiero na bardzo późnym etapie dochodzenia, nie mogą być uznane za strony współpracujące.

(4) Chińskie przedsiębiorstwo handlowe, o którym mowa w motywie 25 rozporządzenia tymczasowego, podtrzymało wniosek, że powinno być zakwalifikowane do indywidualnego ustalenia dumpingu. Wymienione przedsiębiorstwo zostało już poinformowane przed nałożeniem środków tymczasowych, że indywidualne ustalenie może dotyczyć jedynie producentów eksportujących, a nie przedsiębiorstw handlowych. Wobec tego wniosek został odrzucony.

(5) Wszystkie strony zostały poinformowane o istotnych faktach i wnioskach, na podstawie których zamierzano zalecić nałożenie ostatecznego cła antydumpingowego na przywóz skóry zamszowej pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej oraz ostateczne pobranie kwot zabezpieczonych w formie cła tymczasowego. Wyznaczono im również okres, w którym mogły składać uwagi związane z ujawnieniem wymienionych istotnych faktów i wniosków.

(6) Informacje złożone przez zainteresowane strony zostały należycie wzięte pod uwagę i, tam, gdzie właściwe, ustalenia zostały odpowiednio zmienione.

C. PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY

(7) Odnosząc się do procesu produkcji opisanego w motywie 13 rozporządzenia tymczasowego, wyjaśnia się niniejszym, że lico zostało usunięte ze skóry, która jest następnie garbowana wyłącznie tranem lub innym tłuszczem zwierzęcym w przypadku skóry zamszowej, a w przypadku skóry zamszowej kombinowanej – ze skóry częściowo garbowanej aldehydami lub innymi garbnikami, a następnie tranem lub innym tłuszczem zwierzęcym.

(8) Ponadto aby wyjaśnić odniesienie do skóry zamszowej „crust" oraz skóry zamszowej kombinowanej „crust" w motywie 14 rozporządzenia tymczasowego, produkt objęty postępowaniem należy definiować jako skórę zamszową lub skórę zamszową kombinowaną, nawet ciętą do kształtu, włączając skórę zamszową „crust" i skórę zamszową kombinowaną „crust" (skóra zamszowa) pochodzące z ChRL (produkt objęty postępowaniem), objęty obecnie kodami CN 4114 10 10 i 4114 10 90.

([1]) Dz.U. L 56 z 6.3.1996, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2117/2005 (Dz.U. L 340 z 23.12.2005, str. 17).

([2]) Dz.U. L 80 z 17.3.2006, str. 7.

(9) Wobec braku innych uwag w tym zakresie, motywy 13–17 rozporządzenia tymczasowego zostają potwierdzone.

D. DUMPING

1. Wartość normalna

(10) Po tymczasowym ujawnieniu wniosków chińskie przedsiębiorstwo handlowe, o którym mowa w motywie 25 rozporządzenia tymczasowego, sprzeciwiło się wykorzystaniu USA jako kraju analogicznego, jak ustalono w motywie 22 tego rozporządzenia, w szczególności w odniesieniu do rzekomego braku znaczącej produkcji w USA. Ponadto twierdziło, że powody, dla których odrzucono Turcję, nie zostały odpowiednio uzasadnione. Wymienione przedsiębiorstwo handlowe nie uzasadniło swojego wniosku i nie dostarczyło żadnych dowodów.

(11) Jak wyjaśniono w motywie 21 rozporządzenia tymczasowego, w przypadku Turcji badanie wykazało, że turecki krajowy rynek jest bardzo ograniczony. Prawie cała turecka produkcja jest zorientowana na wywóz (głównie do Europy i USA), więc sprzedaż krajowa nie była reprezentatywna, aby wybrać Turcję jako kraj analogiczny. Turecki rynek krajowy reprezentuje mniej niż 2 % rynku krajowego USA i wydaje się również być bardziej ograniczony niż rynek USA w zakresie konkurencji. Rzeczywiście miał miejsce wysoki poziom konkurencji w USA z powodu przywozu z innych krajów, jak wyjaśniono w motywie 22 rozporządzenia tymczasowego. Jeżeli chodzi o rzekomy brak produkcji w USA, należy zauważyć, że dopiero po okresie objętym dochodzeniem („OD") współpracujący producent USA rozpoczął delokalizację swojej produkcji. W czasie trwania OD istniał odpowiedni rynek krajowy dla skóry zamszowej w USA. Wybór USA jako analogicznego kraju zostaje zatem niniejszym potwierdzony.

(12) Po przedstawieniu ostatecznych wniosków wymieniony przedsiębiorca handlowy nadal kwestionował odpowiedniość USA jako kraju analogicznego, twierdząc, że dane dostarczone przez producenta z USA będą trudne do sprawdzenia, ponieważ to przedsiębiorstwo zaprzestało produkcji w USA i w związku z tym dane mogą być niewiarygodne. Odnosząc się do tej kwestii, należy zauważyć, że w czasie trwania OD, jak stwierdzono w motywie 11, wspomniany producent USA nadal produkował znaczące ilości skóry zamszowej w USA z przeznaczeniem na sprzedaż na rynku krajowym. Ponadto dane dotyczące OD, na podstawie których ustalono wartość normalną, zostały należycie sprawdzone w siedzibie producenta z USA i uznane za rzetelne i wiarygodne. W związku z powyższym wniosek ten zostaje odrzucony.

(13) Wobec braku innych argumentów w tym zakresie, motywy 20–24 rozporządzenia tymczasowego zostają potwierdzone.

2. Cena eksportowa

(14) Wobec braku uwag w tym zakresie, motyw 25 rozporządzenia tymczasowego zostaje niniejszym potwierdzony.

3. Porównanie

(15) Po tymczasowym ujawnieniu informacji chińskie przedsiębiorstwo handlowe, o którym mowa w motywie 25 rozporządzenia tymczasowego, stwierdziło, że należy dokonać dalszego dostosowania w odniesieniu do różnic w zakresie właściwości fizycznych na podstawie tego, że część skóry zamszowej wywożonej do Wspólnoty z ChRL była w postaci patchworku, wykonanego z małych części okrawków skóry zamszowej, które były gorszej jakości niż skóra zamszowa sprzedawana przez przemysł USA.

(16) Wniosek został przeanalizowany na podstawie informacji otrzymanych przez przedsiębiorstwo handlowe i przyjęty, o ile wywóz skóry zamszowej w postaci patchworku może zostać zidentyfikowany. Konsekwentnie, dokonano dalszego dostosowania w odniesieniu do skóry zamszowej w postaci patchworku w celu zapewnienia sprawiedliwego porównania między wartością normalną i ceną eksportową, poprzez zwiększenie dostosowania dla różnic w zakresie właściwości fizycznych ustalonego w motywie 26 rozporządzenia tymczasowego.

4. Margines dumpingu

(17) W świetle powyższego, ostatecznie określony margines dumpingu, wyrażony jako wartość procentowa ceny CIF na granicy Wspólnoty, przed ocleniem, wynosi 69,8 %.

E. SZKODA

1. Produkcja wspólnotowa

(18) Wobec braku uwag w tym zakresie, motyw 28 rozporządzenia tymczasowego zostaje niniejszym potwierdzony.

2. Definicja przemysłu wspólnotowego

(19) Wobec braku uwag w tym zakresie, motywy 29 i 30 rozporządzenia tymczasowego zostają niniejszym potwierdzone.

3. Konsumpcja we Wspólnocie

(20) W trakcie przeglądu informacji statystycznych udostępnionych przez Eurostat dane dotyczące przywozu z krajów trzecich innych niż ChRL zostały zmienione. W konsekwencji dane dotyczące konsumpcji wspólnotowej zostały odpowiednio zmienione, w sposób następujący:

Widoczna konsumpcja wspólnotowa	2001	2002	2003	2004	OD
Stopy kwadratowe (w tysiącach)	20 462	21 334	22 109	21 312	21 886
Wskaźnik 2001 = 100	100	104	108	104	107

(21) Z powyższego wynika, że popyt we Wspólnocie na produkt objęty postępowaniem wzrósł o 7 % w badanym okresie, czyli nieco więcej niż ustalono w motywie 31 rozporządzenia tymczasowego. Na tej podstawie i wobec braku innych uwag dotyczących konsumpcji we Wspólnocie, metodologia wyjaśnione w motywie 31 rozporządzenia tymczasowego zostaje niniejszym potwierdzona.

4. Wielkość przywozu do Wspólnoty z kraju, którego dotyczy postępowanie, i udział w rynku

(22) Biorąc pod uwagę lekko zmienione dane liczbowe dotyczące konsumpcji we Wspólnocie, udział w rynku przywozu z ChRL został odpowiednio zmieniony w badanym okresie, w następujący sposób:

	2001	2002	2003	2004	OD
Udział w rynku	10,4 %	7,6 %	22,8 %	29,4 %	30,2 %

(23) W badanym okresie przywóz z ChRL zwiększył swój udział w rynku Wspólnoty z 10,4 % w 2001 r. do 30,2 % w OD. Ten szybki wzrost w udziale w rynku miał miejsce, podczas gdy konsumpcja wzrastała wolniej. Wobec tego tendencje ustalone w motywie 33 rozporządzenia tymczasowego zostają niniejszym potwierdzone.

(24) Po przyjęciu wniosku chińskiego przedsiębiorstwa handlowego, jak ustalono w powyższym motywie 16, i dokonaniu odpowiedniego dostosowania w celu wyliczenia dumpingu dokonano podobnego dostosowania względem cen importowych produktu objętego postępowaniem z powodu niższej jakości skóry zamszowej wywożonej z ChRL do Wspólnoty w postaci patchworku, w celu wyliczenia poziomu podcięcia cenowego. Dostosowanie ze względu na różnice jakościowe ustalone w motywie 35 rozporządzenia tymczasowego zostało zatem odpowiednio podwyższone. Na tej podstawie porównanie wykazało, że w okresie objętym dochodzeniem produkt objęty postępowaniem pochodzący z ChRL był sprzedawany we Wspólnocie po cenach, które przyczyniły się do podcięcia cen przemysłu wspólnotowego o 29 %, jeżeli wyrazić je jako wartość procentową cen tego ostatniego.

(25) Wobec braku innych uwag w tym zakresie, motywy 32 i 34 rozporządzenia tymczasowego zostają niniejszym potwierdzone.

5. Sytuacja gospodarcza przemysłu wspólnotowego

(26) Biorąc pod uwagę zmienione dane liczbowe dotyczące konsumpcji we Wspólnocie, udział w rynku przemysłu wspólnotowego został odpowiednio zmieniony w badanym okresie, w następujący sposób:

	2001	2002	2003	2004	OD
Udział w rynku	39,9 %	38,3 %	33,8 %	30,1 %	30,8 %

(27) Znaczący spadek sprzedaży wielkości przemysłu wspólnotowego w badanym okresie jest w pełni odzwierciedlony w jego udziale w rynku, który podlegał ciągłemu spadkowi od 39,9 % w 2001 r. do 30,8 % w OD. Wobec tego tendencje ustalone w motywie 39 rozporządzenia tymczasowego zostają niniejszym potwierdzone.

(28) Wobec braku innych uwag w tym zakresie, motywy 37 i 38 oraz 40–54 rozporządzenia tymczasowego zostają niniejszym potwierdzone.

5. Wnioski w sprawie szkody

(29) Powyższe zmienione czynniki, czyli konsumpcja we Wspólnocie, udziały w rynku przemysłu wspólnotowego i producentów chińskich, nie miały wpływu na tendencje określone w rozporządzeniu tymczasowym. Margines podcięcia pozostał na wysokim poziomie. Na tej podstawie uznaje się, że wnioski odnoszące się do szkody wyrządzonej przemysłowi wspólnotowemu, jak ustalono w rozporządzeniu tymczasowym, nie ulegają zmianie. Wobec braku innych uwag, zostają one niniejszym ostatecznie potwierdzone.

F. ZWIĄZEK PRZYCZYNOWY

1. Skutki przywozu po cenach dumpingowych

(30) Współpracujący eksportujący przedsiębiorca handlowy twierdził, że Komisja nie ustaliła uzasadnionego związku przyczynowego w związku z przywozem produktu objętego postępowaniem. Następnie sprzeciwił się analizie zawartej w rozporządzeniu tymczasowym, twierdząc, że ponieważ ceny importowe były stale niskie i w szczególności nawet wtedy, gdy przemysł wspólnotowy osiągał zyski, nie można ustanowić związku przyczynowego między cenami importowymi i ujemną rentownością przemysłu wspólnotowego w OD.

(31) W odniesieniu do tego należy przede wszystkim zauważyć, że na mocy art. 3 ust. 4 rozporządzenia podstawowego badanie szkody nie jest ograniczone do rentowności przemysłu wspólnotowego, ale uwzględnia również liczne inne czynniki, jak ustalono w motywach 28–58 rozporządzenia tymczasowego, na podstawie których stwierdzono, że przemysł wspólnotowy poniósł szkodę w badanym okresie. Jeżeli chodzi o skutki przywozu po cenach dumpingowych, zostały one głównie zilustrowane potrójnym wzrostem udziału w rynku przywozu z ChRL w badanym okresie. Wzrost ten odbył się kosztem przemysłu wspólnotowego, ponieważ doświadczył on znaczącego spadku w wielkości sprzedaży (-17 punktów procentowych) pomimo rosnącego rynku. Jeżeli chodzi o ceny dumpingowe, stwierdzono, że przyczyniły się one do znaczącego podcięcia cen przemysłu wspólnotowego w badanym okresie. Pomimo iż ceny importowe nie podlegały wyraźnej tendencji spadkowej, ale wahały się podczas badanego okresu, pozostały jednak na znacząco niższym poziomie niż ceny przemysłu wspólnotowego, wskazując tym samym, że w sposób ciągły wpływały negatywnie na warunki rynkowe, które stopniowo zmusiły przemysł wspólnotowy do obniżenia cen sprzedaży, co zostało jasno wykazane w motywie 45 rozporządzenia tymczasowego. Na tej podstawie argument eksportującego przedsiębiorstwa handlowego został odrzucony.

(32) Wobec braku innych uwag dotyczących skutków przywozu po cenach dumpingowych, motywy 60–64 rozporządzenia tymczasowego zostają niniejszym potwierdzone.

2. **Wpływ innych czynników**

(33) Ta sama strona następnie twierdziła, że ponieważ średnia cena towarów przywożonych z Turcji w OD była wyraźnie niższa niż cena z ChRL i ceny importowe z innych państw trzecich były niższe niż ceny przemysłu wspólnotowego, wykluczenie tego przywozu z badania szkody i dochodzenia w sprawie dumpingu wykazuje, że ChRL była celowo traktowana w sposób dyskryminacyjny. Odnosząc się do przywozu z Turcji, twierdzono następnie, że metodologia zastosowana przez Komisję, aby wybiórczo zastosować tendencje cenowe, nie jest zgodna z orzeczeniami w sprawie wielu postanowień WTO.

(34) Należy najpierw zauważyć, że Komisja badała przywóz z Turcji oddzielnie, ponieważ jego wielkość była najbardziej istotna po wielkości przywozu z ChRL. Do celów jasności, przejrzystości i kompletności badania i w świetle przeglądu danych statystycznych, o którym mowa w motywie 19, przedstawiono poniżej bardziej szczegółową tabelę ze zmienionymi danymi dotyczącymi przywozu z państw trzecich.

Przywóz z innych państw trzecich	2001	2002	2003	2004	OD
Turcja (w tysiącach stóp kwadratowych)	353	380	237	893	1 677
Średnie ceny (EUR/stopę kwadratową)	1,01	0,73	0,33	0,81	0,52
Rumunia (w tysiącach stóp kwadratowych)	300	137	280	330	303
Średnie ceny (EUR/stopę kwadratową)	0,99	0,68	0,45	0,61	0,64
Pakistan (w tysiącach stóp kwadratowych)	50	330	167	157	210
Średnie ceny (EUR/stopę kwadratową)	1,00	0,37	0,90	1,20	0,54
Meksyk (w tysiącach stóp kwadratowych)	590	1 017	853	293	170
Średnie ceny (EUR/stopę kwadratową)	1,54	1,16	1,06	1,43	1,13
Inne państwa, wyłączając państwa wymienione powyżej (w tysiącach stóp kwadratowych)	1 029	1 125	939	881	1 138
Średnie ceny (EUR/stopę kwadratową)	1,29	0,84	0,88	0,57	0,49

(35) Tabela wykazuje, że tylko przywóz z Turcji znacząco wzrósł, z 353 tys. stóp kwadratowych w 2001 r. do 1 677 tys. stóp kwadratowych w OD, przy zastosowaniu cen o tendencji zniżkowej niż ceny przemysłu wspólnotowego. Jak jednak wyjaśniono w motywie 66 rozporządzenia tymczasowego, znacząca część tego przywozu była dokonywana przez współpracującego producenta Wspólnoty, w celu uzupełnienia asortymentu produktów lub aby powrotnie wywieźć produkt po jego przycięciu i ponownym spakowaniu, i w związku z tym te ilości nie mogły spowodować szkody dla przemysłu wspólnotowego. Pozostałe ilości reprezentują niski i stały udział w rynku wynoszący około 2 %, z wyjątkiem OD, oraz jak zostało wyjaśnione w motywie 66 rozporządzenia tymczasowego, przywóz ten mógł się przyczynić, choć nieznacznie, do istotnej szkody poniesionej przez przemysł wspólnotowy.

(36) Odnosząc się do pozostałych krajów (z wyjątkiem Turcji) wymienionych w powyższej tabeli, ich przywóz reprezentował udział w rynku zbliżony do wartości *de minimis* w OD, lub był nawet od niej niższy, i wykazywał spadkową lub stosunkowo stałą tendencję w badanym okresie. Całkowity udział w rynku przywozu z tych państw zmniejszył się z 9,6 % w 2001 r. do 8,3 % w OD. Na tej podstawie uznaje się ostatecznie, że żadne z tych państw nie mogło wyrządzić szkody przemysłowi wspólnotowemu.

(37) Argument chińskiego przedsiębiorstwa handlowego zacytowany pod koniec motywu 32, zgodnie z którym „metodologia zastosowana przez Komisję, aby wybiórczo zastosować tendencje cenowe, nie jest zgodna z orzeczeniami w sprawie wielu postanowień WTO", jest niejasny i bezpodstawny i został w związku z tym odrzucony.

(38) Na podstawie powyższych ustaleń i wobec braku innych przedstawionych informacji uzasadniających skutki przywozu z innych państw niż z ChRL uznaje się ostatecznie, że przywóz ten nie mógł odgrywać decydującej roli w szkodzie wyrządzonej przemysłowi wspólnotowemu.

(39) Twierdzono następnie, że szkoda poniesiona przez przemysł wspólnotowy była w znaczącej części spowodowana jego stratami na rynkach eksportowych. Twierdzono, że jeżeli straty na rynkach zamorskich są przypisywane państwu podlegającemu dochodzeniu antydumpingowemu, samo to działanie wskazuje na intencje dyskryminacyjne.

(40) Należy najpierw zauważyć, że badanie Komisji dotyczące sytuacji przemysłu wspólnotowego wraz z jego rentownością uwzględnia wyłącznie jego działalność gospodarczą w zakresie produktu objętego postępowaniem w ramach Wspólnoty. W związku z tym żadna szkoda rzekomo spowodowana przez straty na rynkach eksportowych nie jest uwzględniana w ramach niniejszego dochodzenia. Następnie, wywóz przemysłu wspólnotowego był wymieniony tylko, o ile był niezbędny w celu interpretacji niektórych zagregowanych wskaźników, takich jak na przykład zapasy. Dlatego też uważa się, że badanie sytuacji przemysłu wspólnotowego przeprowadzono zgodnie z rozporządzeniem podstawowym.

(41) Wobec braku innych uwag dotyczących związku przyczynowego, motywy 59–72 rozporządzenia tymczasowego zostają niniejszym potwierdzone.

G. INTERES WSPÓLNOTY

(42) Wobec braku uwag dotyczących interesu Wspólnoty, motywy 73–82 rozporządzenia tymczasowego zostają niniejszym potwierdzone.

H. OSTATECZNE ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE

(43) W świetle wniosku, o którym mowa w motywach 15, 16 i 24, dane dotyczące przywozu zastosowane w celu określenia poziomu usuwającego szkodę, jak opisano w motywie 86 rozporządzenia tymczasowego, zostały dostosowane, aby uwzględniały fakt, że niektóre ilości skóry zamszowej wywiezionej do Wspólnoty z ChRL w postaci patchworku były niższej jakości niż skóra zamszowa sprzedawana przez przemysł wspólnotowy.

(44) W świetle powyższego ostatecznie ustalony poziom usunięcia szkody wynosił 58,9 %.

(45) W świetle osiągniętych wniosków dotyczących dumpingu, szkody, związku przyczynowego i interesu Wspólnoty oraz zgodnie z art. 9 ust. 4 rozporządzenia podstawowego należy nałożyć ostateczne cło antydumpingowe w odniesieniu do przywozu skóry zamszowej pochodzącej z ChRL na poziomie niższego z marginesów dumpingu i szkody, zgodnie z zasadą niższego cła. W takim przypadku stawka cła powinna zostać odpowiednio ustalona na poziomie ustalonej szkody. Na podstawie powyższych ustaleń ostateczna stawka cła wynosi 58,9 %.

I. OSTATECZNE POBRANIE CŁA TYMCZASOWEGO

(46) Ze względu na ustaloną wysokość marginesu dumpingu w ChRL oraz uwzględniając poziom szkody wyrządzonej przemysłowi wspólnotowemu, uważa się za konieczne, aby kwoty zabezpieczone tymczasowym cłem antydumpingowym, nałożonym na mocy rozporządzenia tymczasowego, zostały ostatecznie pobrane na poziomie nałożonego cła ostatecznego. Ponieważ cło ostateczne jest niższe od cła tymczasowego, kwoty tymczasowo zabezpieczone przekraczające ostateczną stawkę cła antydumpingowego powinny zostać zwolnione,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Niniejszym nakłada się ostateczne cło antydumpingowe na przywóz skóry zamszowej i skóry zamszowej kombinowanej, także ciętą do kształtu, włączając skórę zamszową „crust” i skórę zamszową kombinowaną „crust” pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej, objęte kodami CN 4114 10 10 i 4114 10 90.

2. Stawka ostatecznego cła antydumpingowego mająca zastosowanie do ceny netto franco na granicy Wspólnoty, przed ocleniem, dla produktów wytworzonych przez wszystkie przedsiębiorstwa w Chińskiej Republice Ludowej wynosi 58,9 %.

3. O ile nie określono inaczej, stosowane są obowiązujące przepisy celne.

Artykuł 2

Kwoty zabezpieczone tymczasowym cłem antydumpingowym, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 439/2006 w sprawie przywozu skóry zamszowej pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej, zostają ostatecznie pobrane według stawki ostatecznego cła nałożonego na mocy art. 1. Kwoty zabezpieczone przekraczające ostateczną kwotę cła zostają zwolnione.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 września 2006 r.

W imieniu Rady
E. TUOMIOJA
Przewodniczący